

El Coqui



Arranged by
Carlos Rivera-Aponte

El Coquí is a Puerto Rican children's song composed by María Luisa Muñoz and published in the book *Canta Conmigo* in 1946. María Luisa Muñoz a renowned music educator in Puerto Rico. This song has become one of the traditional ones amongst children in the Island. It tells the how much we appreciate the Coquí.

The Puerto Rican coquí is a very small - tiny - tree frog about one inch long. Some coquíes look green, some brown and some yellowish - actually they are translucent. Coquíes have a high-pitched sound and can be heard from far away.

The coquíes begin to sing when the sun goes down at dusk. Their melody serenades islanders to sleep. Coquíes sing all night long until dawn when they stop singing and head for the nest. Puerto Ricans love their coquíes and have written poems, stories, and Aguinaldos about them including this song that says:

El co - quí, el co - quí a mí me en - can - ta, es tan lin - do el can -
 tar del co - quí. Por las no - ches al ir a a - cos - tar - me,
 me a - dor - me - ce can - tán - do me a - s': ¡Co - quí!, ¡Co - quí!, ¡Co -
 quí, quí, quí, quí! ¡Co - quí!, ¡Co - quí!, ¡Co - quí - quí - quí - quí!

Please return to our store
to order this item.

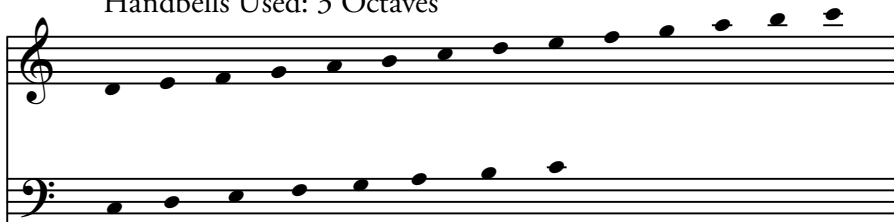
El coquí, el coquí a mí me encanta,
 Es tan lindo el cantar del coquí,
 Por las noches al irme a acostarme
 Me adormece cantándome así;
 ¡Coquí, coquí, coquí, qui, qui, qui!
 ¡Coquí, coquí, coquí, qui, qui, qui!

The coquí, the coquí, I love so much,
 Its so beautiful the singing of the coquí,
 At night, when I go to bed,
 It makes me sleepy singing like this:
 ¡Coquí, coquí, coquí, qui, qui, qui!
 ¡Coquí, coquí, coquí, qui, qui, qui!

El Coqui

Cat. 20221
AGEHR Level II

Handbells Used: 3 Octaves

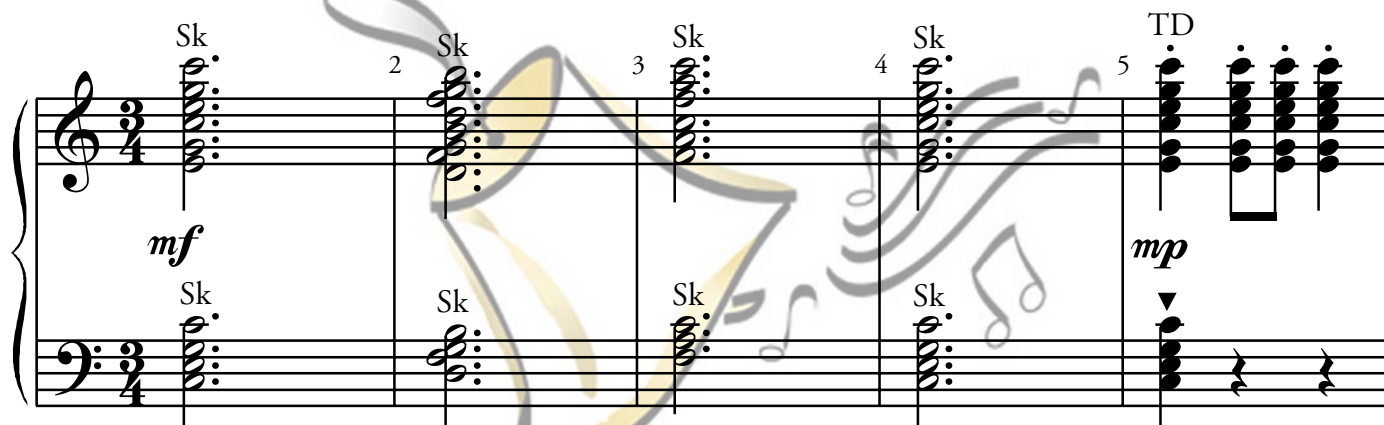


A musical staff showing a scale for handbells. The treble clef staff contains a sequence of notes: C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5. The bass clef staff contains a sequence of notes: C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4.

Copyrighted material.

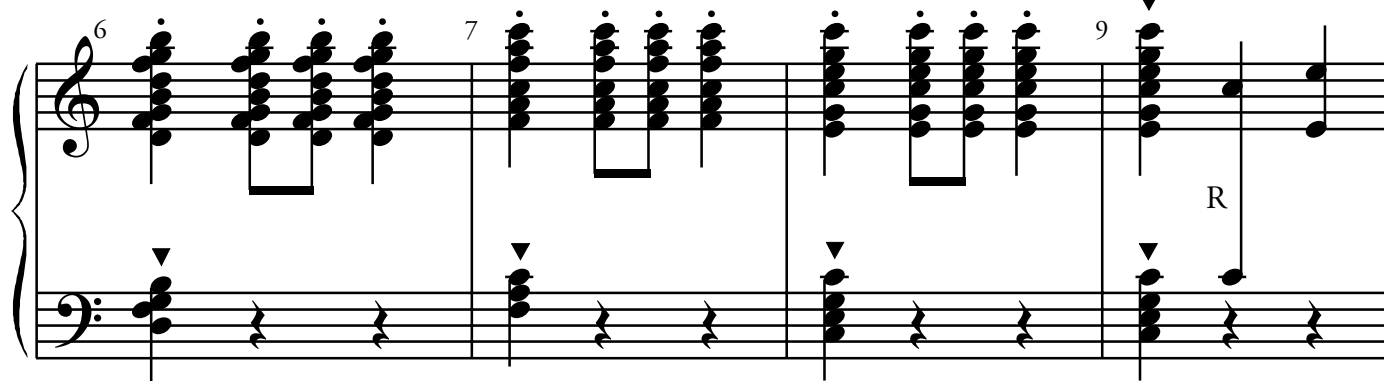
Tradicional de Puerto Rico
arr. Carlos E. Rivera-Aponte

Allegro ♩ = 138



Musical score for measures 1 through 5. The piece is in 3/4 time. Measures 1-4 feature a melody of eighth notes in the treble clef and a bass line of eighth notes in the bass clef, both marked with 'Sk.' (Skat). The dynamic is *mf*. Measure 5 features a melody of quarter notes in the treble clef and a bass line of quarter notes in the bass clef, both marked with 'TD' (Tutti). The dynamic is *mp*. A large watermark of a handbell is overlaid on the score.

Please return to our store
to order this item.



Musical score for measures 6 through 9. Measures 6-8 feature a melody of quarter notes in the treble clef and a bass line of quarter notes in the bass clef, both marked with 'R' (Ritardando). The dynamic is *mp*. Measure 9 features a melody of quarter notes in the treble clef and a bass line of quarter notes in the bass clef, both marked with 'R'. The dynamic is *mp*.

10 11 12 Sk 13 14 15

mp

Detailed description: This system contains measures 10 through 15. The treble clef staff features a melodic line with eighth and quarter notes, including a dotted quarter note in measure 12. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *mp* is placed in the bass staff at the beginning. Measure 12 is marked with 'Sk' above it. Measure 13 has a downward-pointing triangle above it. Measure 15 ends with a double bar line.

16 Sk 17 18 19 20 Sk 21

R

Detailed description: This system contains measures 16 through 21. The treble clef staff continues the melodic line, with a dotted quarter note in measure 16 and a quarter note in measure 20. The bass clef staff continues the accompaniment. A dynamic marking of *R* is placed in the bass staff between measures 17 and 18. Measure 16 is marked with 'Sk' above it. Measure 20 is marked with 'Sk' above it. Measure 21 ends with a double bar line.

22 23 24 Sk 25 26 27

R *mf*

Detailed description: This system contains measures 22 through 27. The treble clef staff features a melodic line with quarter and eighth notes, including a dotted quarter note in measure 24. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *R* is placed in the bass staff between measures 25 and 26. A dynamic marking of *mf* is placed in the bass staff between measures 26 and 27. Measure 24 is marked with 'Sk' above it. Measure 27 ends with a double bar line.

28 Sk 29 30 31 32 Sk 33

R

Detailed description: This system contains measures 28 through 33. The treble clef staff features a melodic line with quarter and eighth notes, including a dotted quarter note in measure 28. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *R* is placed in the bass staff between measures 32 and 33. Measure 28 is marked with 'Sk' above it. Measure 32 is marked with 'Sk' above it. Measure 33 ends with a double bar line.

34 35 36 Sk 37 38 39

40 Sk 41 42 43 44 45

46 47 48 49 Sk 50 51

1. 2.

mf